



**Угода про співпрацю
між
Державним вищим навчальним закладом
«Ужгородський національний університет»
(м. Ужгород, Україна)
та
Поморською академією в Слупську (м. Слупськ, Польща)
укладена 20.06.2014 р.**

Враховуючи те, що між Державним вищим навчальним закладом «Ужгородський національний університет» (м. Ужгород, Україна) та Поморською академією в Слупську (далі – Договірні Сторони) склалася традиція взаємного обміну студентами, делегаціями, проведення спільних конференцій та обміну науковою та методичною літературою, згідно з угодою від 20.06.2014, а також бажаючи продовжити цю традицію для подальшого розвитку взаємовигідних стосунків, Договірні Сторони вирішили укласти дану Угоду про співпрацю згідно з діючими українсько-польськими міждержавними угодами.

Договірні Сторони домовляються про наступне:

Стаття 1

Навчально-методична робота

- 1.1. Обмін інформацією та досвідом викладання в реалізації процесу навчання.
- 1.2. Обмін науковими кадрами для проведення лекцій або короткострокових курсів протягом одного семестру.
- 1.3. Обмін групами студентів – до 8 осіб і один керівник, на період до двох тижнів.
- 1.4. Введення у практику обміну окремих студентів для підготовки дисертації.
- 1.5. Семестральний обмін студентами.
- 1.6. Введення у практику запрошення професорів для реалізації читання курсу лекцій протягом 60 годин (на платній основі).
- 1.7. Можливість реалізації програми «Подвійний диплом».

Стаття 2

Наукова діяльність

- 2.1. Визначення теми можливих спільних досліджень у галузях науки, що становитимуть спільне зацікавлення.
- 2.2. Створення можливості організувати регулярні конференції та семінарії, що становитимуть спільний інтерес.
- 2.3. Обмін науковими інформаціями, в тому числі публікаціями про організовані наукові проекти та можливість прийняття участі в них своїх дослідників.
- 2.4. Створення можливості проведення наукового стажування вченим у т. ч. аспірантам (докторантам) на період від 1 до 10 місяців, а також створення їм відповідних умов для належного проходження стажування.

Стаття 3

Загальні постанови

- 3.1. Видатки на проїзд осіб і груп, запрошених на основі даної угоди, покриває направляюча сторона
- 3.2. Видатки на утримання осіб і груп в країні перебування покриває сторона, яка приймає.
- 3.3. Угода щорічно доповнюється робочими програмами.
- 3.4. Угода складена українською та польською мовами, по 2 примірника для кожної з Договірних Сторін. Усі примірники ідентичні.
- 3.5. Угода укладена терміном на 5 років і за згодою Договірних Сторін може бути продовжена.

Від імені

Від імені

Державний вищий навчальний
заклад
«Ужгородський
національний університет»

Поморської академії в Слупську

Ректор Володимир Смоланка

Ректор Роман Дрозд

20.06.2014 р.

20.06.2014.p.





ДОДАТОК ДО УГОДИ ПРО АКАДЕМІЧНИЙ ОБМІН
між
Державним вищим навчальним закладом
«Ужгородський національний університет» (м. Ужгород, УКРАЇНА)
ТА
Поморською Академією в Слупську (м. Слупськ, ПОЛЬЩА)

I. Сторони, що зазначені в цьому додатку, домовились про наступне:

1. Загальні положення:

1.1. Здійснення академічного обміну відбувається відповідно до угоди про співпрацю від 20.06.2014 р. з метою проведення практик та обміну студентами в індивідуальному порядку для підготовки випускних робіт.

2. Організація навчання:

2.1. Студенти, які беруть участь в обміні на спеціальностях, що проводяться польською мовою (за винятком іноземної філології), повинні володіти польською мовою. З метою оволодіння нею, вони мають можливість навчатися на мовних курсах у Поморській академії м. Слупськ на платній основі в перші тижні перебування.

2.2. Студенти Ужгородського національного університету мають право проходити безкоштовне навчання в Поморській академії м. Слупськ протягом 1 навчального семестру за відповідною спеціальністю згідно з затвердженим навчальним планом.

2.3. Студенти, які беруть участь в обміні мають скласти різницю тих дисциплін, що викладались в Ужгородському національному університеті під час їхнього навчання в Поморській академії м. Слупськ.

3. Фінансова відповідальність:

3.1. Навчання в Поморській академії для учасників академічного обміну протягом зазначеного періоду (1 семестр) є безкоштовним.


3.2. Видатки на проживання, харчування та транспортні витрати покривають особи які беруть участь в обміні студентів.

3.3. Існує можливість повного або часткового фінансування витрат на проживання для студентів обміну Поморською академією в Слупську, за згодою ректора Поморської академії в письмовій формі.

II. Решта положень договору змінам не підлягає.

Поморська академія в Слупську

Державний вищий навчальний
заклад «Ужгородський
національний університет»


РЕКТОР
Ректор Р. Дрозд


РЕКТОР В. Смоланка

«23» 06 2014 р.

«23» 06 2014 р.